MVSICA



nuova SIMONELLI®
espresso coffee machines

WBC SPONSOR
WORLD BARISTA CHAMPIONSHIP



IT DEDICATA A CHI DESIDERA L'ESPRESSO COME QUELLO DEL BAR ANCHE A CASA, IN UFFICIO, NELLE PICCOLE COMUNITÀ E NEI B&B. **SCOPRINE I VANTAGGI.**

EN DEDICATED TO THOSE WHO WANT TO ENJOY AN ESPRESSO THAT TASTES LIKE IT COMES FROM A BAR AT HOME, IN THE OFFICE, IN SMALL COMMUNITIES AND IN B&BS. **DISCOVER THE ADVANTAGES**



DE *Denjenigen gewidmet, die auch zu Hause, im Büro, in kleinen Gemeinschaften und im B&B einen Espresso genießen wollen, wie im Café.* ***Und die Vorteile entdecken möchten.***

FR *Dédiée à toutes les personnes qui désirent obtenir chez eux, au bureau, dans les petites communautés ou dans les B&b, un café expresso identique à celui du bar.* ***Découvrez ses avantages.***

ES *Dedicada a quien desea el café exprés como el del bar también en casa, en la oficina, en las pequeñas comunidades y en los B&b.* ***Descubre las ventajas.***



MUSICA

DE *Dank ihrer professionellen Merkmale ermöglicht Musica es jedermann, sich als bester „Barista" zu fühlen und ausgezeichnete Espressos und cremige Cappuccinos zuzubereiten.*

FR *Grâce à ses qualités professionnelles, Musica vous permet d'éprouver le plaisir d'être un vrai "barman" grâce à la préparation d'excellents cafés expresso et de cappuccinos crémeux.*

ES *Por sus cualidades profesionales, Musica permite a cualquiera probar el placer de ser un buen "barista" cuando prepara óptimos expresos y cremosos capuchinos.*

IT Per le sue qualità professionali, Musica permette a chiunque di provare il piacere di essere un bravo "barista" quando prepara ottimi espressi e cremosi cappuccini.

EN *Musica's professional features mean it can give anyone the opportunity to feel what it's like to be a good "barista" when making excellent espressos and creamy cappuccinos.*

nuova SIMONELLI®



IT È sufficiente elencare qualche caratteristica per scoprirne l'alta professionalità.
Ha il **manometro a vista** per controllare la pressione nella caldaia; la temperatura dell'acqua è stabilizzata da un efficiente **scambiatore di calore** interno alla caldaia (coibentata, per il **risparmio energetico**), che garantisce anche la disponibilità di un'**elevata capacità di vapore** per montare il latte.

EN *Just some of its characteristics are enough to show you how professional this machine really is.*
*It has a **visible pressure gauge** for checking pressure in the boiler tank; water temperature is stabilised by an efficient **heat exchanger** inside the boiler tank (insulated to **save energy**), which also guarantees that there is always a **great amount of steam available** for foaming milk.*

DE *Einige Merkmale genügen, um die hohe Professionalität dieser Maschine zu entdecken.*
*Sie ist mit einem gut **sichtbaren Manometer** ausgestattet, um den Druck im Kessel kontrollieren zu können; Die Wassertemperatur wird durch einen hoch wirksamen Wärmeaustauscher im Inneren des Kessels (**zwecks Energieeinsparung** wärmeisoliert) stabilisiert, der auch die Verfügbarkeit einer großen Dampfmenge zum Aufschäumen der Milch gewährleistet.*

FR *Il suffit d'énumérer quelques-unes de ses caractéristiques pour découvrir son haut niveau professionnel.*
***Son manomètre est bien visible** afin de pouvoir contrôler la pression interne à la chaudière; La température de l'eau est stabilisée par un **échangeur de chaleur** situé à l'intérieur de la chaudière (à isolation thermique pour une **économie d'énergie**), qui garantit aussi la disponibilité **d'une grande capacité de vapeur** pour faire monter le lait.*

ES *Sólo hay que enumerar alguna característica para descubrir la alta profesionalidad.*
*Tiene el **manómetro a la vista** para controlar la presión en la caldera; La temperatura del agua está estabilizada por un **eficiente intercambiador de calor** interno a la caldera (aislada, para el **ahorro energético**), que garantiza también la disponibilidad de **una elevada capacidad de vapor** para montar la leche.*

MVSICA



IT Il gruppo erogatore è **termocompensato** e con **sistema di pre-infusione**, che permette di estrarre meglio tutte le sostanze nobili del caffè.
Con la **lancia acqua calda** a dosatura programmabile è possibile preparare altri tipi di infusi in pochi secondi.
Il **portafiltro è professionale** ed ergonomico, così come la pratica **leva a cursore** del vapore.

EN *The pouring group is **thermo compensated** and **has a pre-infusion system** that allows all of the noble substances in the coffee to be extracted to the full.*
*The **hot water nozzle** can be programmed to provide set doses so it is possible to prepare other types of hot beverage in just a few seconds. The **professional filter holder** has an ergonomic design, as does the practical **cursor steam lever.***

DE *Die Brühgruppe **ist mit Wärmeausgleich** und **einem Vor- Infusionssystem ausgestattet**, das es ermöglicht, die edlen Stoffe des Kaffees besser zu extrahieren. **Dank des Wasserrohrs** mit programmierbare Abgabemenge können in wenigen Sekunden auch andere Aufgüsse hergestellt werden. Der **Filterhalter ist professionell** und ergonomisch geformt, ebenso wie der praktische **Dampfschiebehebel.***

ES *El grupo distribuidor es **termo-compensado** y **con sistema de pre-infusión**, que permite extraer mejor todas las sustancias nobles del café.*
*Con la **boquilla el agua caliente** a dosificación programable se pueden preparar otros tipos de infusiones en pocos segundos. El **portafiltro es profesional** y ergonómico, así como la práctica **palanca a cursor del vapor.***

FR *Le groupe de distribution est **thermo-compensé** et muni d'un **système de pré-infusion** qui permet d'extraire toutes les substances nobles du café.*
*La **lance de l'eau chaude** à dosage programmable permet de préparer d'autres types d'infusions en quelques secondes. Le **porte-filtre est professionnel** et ergonomique, ainsi que le **levier à curseur de la vapeur.***

nuova SIMONELLI®

IT L'elegante pulsantiera con i tasti **soft-touch retroilluminati** (si può regolare l'intensità della loro luminosità) rappresenta un'intuitiva consolle con **spie segnaletiche** (di mancanza acqua e di resistenza attiva).
Il sistema di **dosatura volumetrica** permette di programmare fino a tre diverse dosi.

FR *Le clavier à poussoirs élégant, avec des **touches soft-touch éclairées** (il est possible de régler l'intensité de leur luminosité) représente une console intuitive à **indicateurs lumineux** (indiquant le manque d'eau ou l'actionnement de la résistance).*
*Le **système de dosage volumétrique** permet de programmer jusqu'à trois doses différentes.*

EN *The elegant button pad with **backlit soft-touch buttons** (the brightness can be adjusted) is also an intuitive instrument panel with **indicator lights** (no water and heating element on).*
*The **volumetric dosing system** can store up to three different dose settings.*

ES *El elegante teclado con las **teclas soft-touch retroiluminadas** (se puede regular la intensidad de su luminosidad) representa una intuitiva consola con **luces indicadoras de señal** (de falta agua y de resistencia activa).*
*El **sistema de dosificación volumétrica** permite programar hasta tres diferentes dosis.*

DE *Das elegante Bedienfeld mit **hinterleuchteten Soft-Touch- Tasten** (die Lichtintensität ist regelbar) bildet eine intuitive Konsole mit **Kontrollleuchten** (für Wassermangel und Betrieb des Heizwiderstands).*
***Die volumetrische Dosierungs system** gestattet die Programmierung von bis zu drei unterschiedlichen Dosis- Mengen.*





MUSICA

IT Alla robustezza dell'acciaio inox, che caratterizza la sua carrozzeria, si associa un design elegante e compatto che richiama le forme dell'arpa.

EN *The hardwearing style of stainless steel, which features largely on the bodywork has an elegant and compact design reminiscent of a harp shape.*

FR *A la robustesse de l'acier inox, qui caractérise sa carrosserie, s'associe un design élégant et compact qui rappelle les formes de la harpe.*

DE *Die Robustheit des Edelstahlgehäuses verbindet sich mit dem eleganten, kompakten Design, das an die Form einer Harfe erinnert.*

ES *A la robustez del acero inoxidable, que caracteriza su carrocería, se asocia un diseño elegante y compacto que recuerda las formas del arpa.*

nuova SIMONELLI®

IT Con gli originali **bordi illuminati** (da minuscoli led a basso assorbimento) della **versione "LUX"**, Musica acquisisce una nota di originale raffinatezza.

EN *The original **lit edges** (from tiny LEDs with low power inputs) on the **"LUX" version** give Musica a note of original refinement.*

FR *Avec **la version "LUX"** qui présente des **bords originaux éclairés** par de minuscules LED à basse absorption, Musica acquiert une note originale et raffinée.*

DE *Die originellen, **beleuchteten Ränder** (durch kleine Niederwatt- LED\) **der Version „LUX"** verleihen Musica eine Note origineller Raffinesse.*

ES *Con los originales **bordes iluminados** (por minúsculos LED de baja absorción) de la **versión "LUX"**, Musica adquiere una nota de original refinamiento.*





IT La capiente **tanica dell'acqua** (3 lt), provvista di **valvola acqua-stop** e di **cartuccia anticalcare**, è alloggiata dietro l'ampio piano scaldatazze superiore.
È disponibile anche la versione ad **allaccio diretto** alla rete idrica.

EN *A large **water tank** (3 lt), complete with **water-stop valve** and **anti-scale cartridge**, is located behind the large cup warmer shelf on the top.*
*Musica also has a **direct water** connection version.*

FR *Le **récipient de l'eau** à grande capacité (3 lt), muni d'une **soupape d'arrêt** et d'une **cartouche anticalcaire**, est positionné derrière le vaste plan chauffe-tasses supérieur.*
*La version avec **branchement direct** au réseau hydrique est également disponible.*

DE *Der große **Wassertank** (3 lt) mit **Acqua-Stop-Ventil** und Entkalkerpatrone ist hinter dem breiten Tassenwärmer an der Oberseite untergebracht.*
*Es steht auch eine **Ausführung für den direkten** Anschluss an das Wassernetz zur Verfügung.*

ES *La alta capacidad del **recipiente del agua** (3 lt), provisto de **válvula agua-stop** y de **cartucho antical**, se aloja detrás del amplio plano calienta-tazas superior.*
*Está disponible también la versión por **conexión directa** a la red hídrica.*

IT Su richiesta, da abbinare a Musica c'è il macinino on-demand **Grinta** a dosaggio controllato, per portare in tazza tutta la fragranza di ogni miscela di caffè e creando un vero angolo-bar,

EN *On request, it is possible to equip Musica with the controlled-dose on-demand grinder, **Grinta**, meaning you can serve up the fragrance of any coffee blend you prefer, and to create an authentic bar corner.*

DE *Auf Wunsch kann Musica mit der Kaffeemühle „on demand" **Grinta** mit kontrollierter Dosierung ausgestattet werden, um den vollen Geschmack jeder Kaffeemischung in die Tasse zu bekommen und passt eine echete Cafè-Echke schafft.*

FR *Sur demande, il est possible d'associer à Musica le moulin à café on-demand **Grinta** à dosage contrôlé, pour obtenir toute la flagrance de tous les mélanges de café et créer un véritable angle-bar.*

ES *A petición, para combinar con Musica tenemos el molinillo on-demand **Grinta** de dosificación controlada, para llevare a la taza toda la fragancia de cada mezcla de café et creando un verdadero rincón-bar.*





IT TUTTO COME NELLE MIGLIORI E GRANDI MACCHINE PROFESSIONALI.

EN ALL THE QUALITIES OF THE BIGGEST AND BEST PROFESSIONAL MACHINES

DE *ALLES WIE BEI DEN BESTEN, GROSSEN, PROFESSIONELLEN KAFFEEMASCHINEN*

FR *TOUT, COMME SUR LES MEILLEURES ET LES PLUS IMPORTANTES MACHINES PROFESSIONNELLES.*

ES *TODO COMO EN LAS MEMORE Y GRANDES MÁQUINAS PROFESIONALES.*

nuova SIMONELLI®

DE *Musica ist in den folgenden Ausstattungen verfügbar: Festwasser oder Wassertank.*

FR *Musica est disponible en deux versions: avec réservoir d'eau ou bien à branchement direct au ressort de l'eau.*

ES *Musica está disponible en las versiónes siguente: con tanque o connexión directa.*

nuova SIMONELLI®

IT Musica è disponibile nelle versioni con tanica acqua e con attacco diretto.

EN *Musica is available in the following versions: with water tank / direct connection.*



VERSIONE STANDARD - NERA

STANDARD VERSION - BLACK



STANDARD VERSION - VIOLET

VERSIONE STANDARD - VIOLA

MUSICA



VERSIONE LUX

LUX VERSION

La Nuova Simonelli si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature trattate in questa pubblicazione

Nuova Simonelli reserves the right to modify the appliences presented in this publication without notice.

MUSICA

nuova SIMONELLI®

Suggerita fino a 70 tazze al giorno

Indicated for a production Up to 70 cups a day

Versioni	Tanica	AD
Carrozzeria		
Materiale	Acciaio inox	
Colori Versione Standard Versione Lux	●● Led	
Vapore / Acqua Calda		
Lancia vapore snodabile 360°	●	
Alta capacità vapore	●	
Cappuccinatore	○	
Lancia Acqua calda	●	
Dosatura programmabile Acqua calda	●	
Idraulica		
Capacità tanica acqua	3 lt	–
Allaccio diretto rete idrica	–	●
Capacità vaschetta scarico	1 lt	
Cartuccia anticalcare	●	–
Vano poggiatazze	●	
Pompa pressione regolabile	●	
Gruppo termocompensato	●	
Sistema Pre-infusione elettr.	●	
Portafiltro professionale	●	
Doppio portafiltro	*	
Portafiltro teflonato	○	
Portafiltro in pelle + teflon	○	
Kit Cialda	○	
Caldaia		
Caldaia professionale in rame	●	
Caldaia a risparmio energetico	●	
Capacità caldaia	2 lt	
Manometro caldaia	●	
Regolaz temp. Caldaia	●	
Pressostato professionale	*	
Valvola Sicurezza	●	
Valvola Antirisucchio	●	
Autolivello Elettronico	●	
Comandi		
Spia mancanza acqua	●	
Spia resistenza attiva	●	
Dosatura volumetrica	●	
Pulsanti soft-touch	●	
Regolaz luminosità pulsanti	●	
Dimensioni		
Peso (Kg)	20	
Dimensioni (LxHxP (mm)	320x430x400	
Potenza (Watt)	1200	
Voltaggio	110-230V	

* disponibili con il "Professional Pack"

Version	*Tank*	*AD*
Body		
Material	*Stainless Steel*	
Colors *Standard Version* *Lux Version*	●● *Led*	
Steam / Hot Water		
Steam wand switable 360°	●	
High steam power	●	
Milk foamer	○	
Hot water jet	●	
Programmable hot water dosing	●	
Hydraulics		
Water tank capacity	*3 lt*	–
Direct water Connection	–	●
Discharge tank Capacity	*1 lt*	
Anti-scale cartridge	●	–
Cupholder	●	
Adjustable pump pressure	●	
Thermocompensated group	●	
Electronic pre-infusion system	●	
Professional filter holder	●	
Double filter-holder	*	
Teflon filter holder	○	
Leather handle-Teflon coated filter holder	○	
Kid pods	○	
Boliler		
Professional copper boiler	●	
Energy saving boiler	●	
Boiler capacity	*2 lt*	
Boiler gaudge	●	
Programmable boiler temp	●	
Professional Pressostat	*	
Safety Valve	●	
No-Vacuum Valve	●	
Automatic Water filling	●	
Control pad		
Water shortage indicator	●	
Heating-on indicator	●	
Volumetric dosing	●	
Soft touch bottons	●	
Adjustable brightness intensity	●	
Dimension		
Weight (Kg)	*20*	
Dimension WxHxD (inches)	*10 5/8 x 16 15/16 x 15 ¾*	
Power (Watt)	*1200*	
Voltage	*110-230V*	

* *available together with the "Professional Pack"*

www.nuovasimonelli.it

memphiscom.it

cod. 29000228

nuova SIMONELLI®

Nuova Simonelli S.p.A
Via M. D'antegiano, 6
62020 Belforte del Chienti
Macerata Italy
Tel. +39.0733.9501
Fax +39.0733.950242
Videoconf. +39.0733.950201
www.nuovasimonelli.it
n.simonelli@nuovasimonelli.it

Nuova Distribution Usa
6940 Salashan PKWY, BLDG, A
Ferndale, WA 98248
Tel. +1.360.3662226
Fax +1.360.3664015
Videoconf. +1.360.3188595
www.nuovadistribution.com
info@nuovadistribution.com